

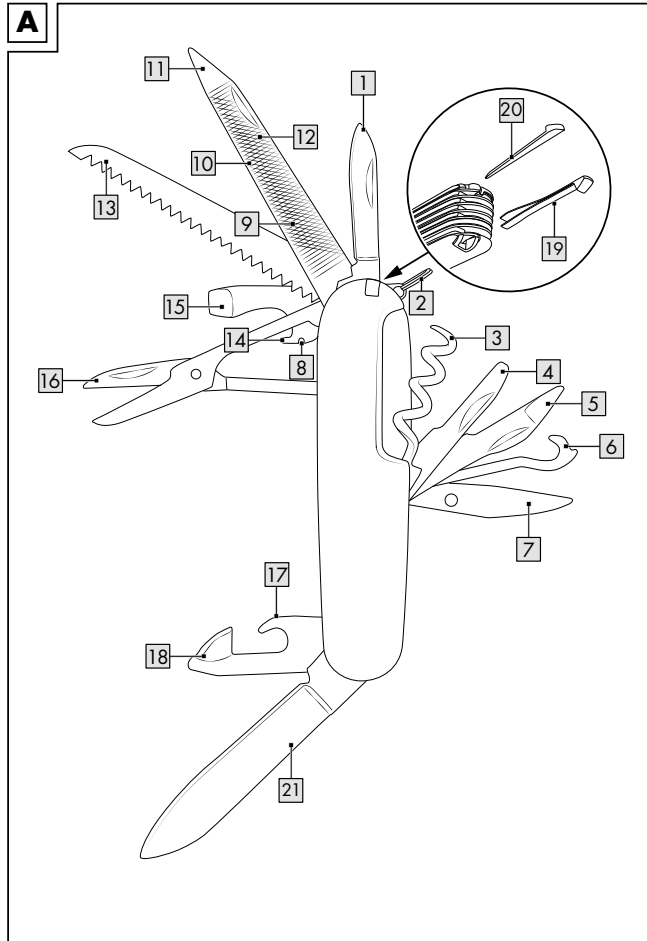
TASCHENMESSER

DE AT CH
TASCHENMESSER
Gebrauchsanweisung

FR CH
COUTEAU
MULTIFONCTION
Notice d'utilisation

IT CH
COLTELLINO
TASCABILE
Istruzioni d'uso

IAN 467015_2404



Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für
einen hochwertigen Artikel entschie-
den. Machen Sie sich vor der ersten
Verwendung mit dem Artikel vertraut.

**Lesen Sie hierzu
aufmerksam die
nachfolgende Ge-
brauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie
beschrieben und für die angegebe-
nen Einsatzbereiche. Bewahren Sie
diese Gebrauchsanweisung gut auf.
Händigen Sie alle Unterlagen bei
Weitergabe des Artikels an Dritte
ebenfalls mit aus.

**Lieferumfang/Teilebe-
zeichnung (Abb. A)**

- 1 x Kleine Klinge (1)
- 1 x Schlüsselring (2)
- 1 x Korkenzieher (3)
- 1 x Holzmeißel (4)
- 1 x Schlitzschraubendreher (2,5 mm) (5)

- 1 x Mehrzweckhaken (6)
- 1 x Nähahle (7)
- 1 x Drahtabisolierer (8)
- 1 x Metallsäge (9)
- 1 x Nagelfeile (10)
- 1 x Nagelreiniger (11)
- 1 x Metallfeile (12)
- 1 x Holzsäge (13)
- 1 x Flaschenöffner (14)
- 1 x Schlitzschraubendreher (6 mm) (15)
- 1 x Schere (16)
- 1 x Dosenöffner (17)

- 1 x Schlitzschraubendreher (3 mm) (18)
- 1 x Pinzette (19)
- 1 x Zahnstocher (20)
- 1 x Große Klinge (21)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

- Lebensmittel geeignet
- Nicht spülmaschinengeeignet

Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 09/2024

**Bestimmungsgemäße
Verwendung**

Der Artikel wurde für den privaten
Gebrauch im Innen- und Außenbe-
reich entwickelt.
Der Artikel ist nur für eine untergeord-
nete Anwendung gedacht und ist kein
Ersatz für ein Fachwerkzeug.

Sicherheitshinweise
**Wichtig: Lesen Sie diese Ge-
brauchsanweisung sorgfältig
und bewahren Sie sie unbe-
dingt auf!**

Verletzungsgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals un-
beaufsichtigt mit dem Artikel. Von
Kindern fernhalten. Der Artikel ist
kein Spielzeug.

- Der Artikel enthält scharfe Kom-
ponenten. Achten Sie darauf, sich
nicht zu verletzen.
- Achten Sie beim Aus- und Zu-
klappen besonders auf Ihre Finger.
Es besteht Verletzungsgefahr durch
Quetschungen.
- Achten Sie darauf, dass das
Werkzeug vollständig ausgeklappt
wurde, bevor Sie es benutzen.
- Nicht mehrere Werkzeuge gleich-
zeitig ausklappen oder benutzen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem
Gebrauch auf Beschädigungen
oder Abnutzungen. Der Artikel
darf nur in einwandfreiem Zustand
verwendet werden!
- Keine Haftung für Unfälle, die
durch Missachtung der o. g. Sicher-
heitshinweise oder durch unsachge-
mäßige Handhabung entstehen.

Verwendung

Lassen Sie den Artikel von einem fach-
gerechten Service schleifen, um eine
sichere Verwendung zu gewährleisten.
Benutzen Sie zur Pflege handelsüb-
liche Öle.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbe-
nutzung immer trocken und sauber
bei Raumtemperatur.
Nur mit Wasser und einem milden
Reinigungsmittel reinigen und an-
schließend mit einem Reinigungstuch
trockenwischen. Der Artikel ist nicht
spülmaschinengeeignet.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reini-
gungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel
und die Verpackungs-
materialien entsprechend
den aktuellen örtlichen

Vorschriften. Bewahren Sie
Verpackungsmaterialien (wie z. B.
Folienbeutel) für Kinder unerreichbar
auf. Weitere Informationen zur
Entsorgung des ausgedienten Artikels
erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde-
oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie
den Artikel und die Verpackung
umweltschonend.

Der Recycling-Code dient
der Kennzeichnung
verschiedener Materialien
zur Rückführung in den

Wiederverwertungskreislauf
(Recycling). Der Code besteht aus
einem Recyclingsymbol für den
Verwertungskreislauf und einer
Nummer, die das Material
kennzeichnet.

**Hinweise zur Garantie
und Serviceabwicklung**

Der Artikel wurde mit großer Sorg-
falt und unter ständiger Kontrolle
produziert. DELTA-SPORT HANDELS-
KONTOR GmbH räumt privaten End-
kunden auf diesen Artikel drei Jahre
Garantie ab Kaufdatum (Garantie-
frist) nach Maßgabe der folgenden
Bestimmungen ein.

Die Garantie gilt nur für Material- und
Verarbeitungsfehler. Die Garantie
erstreckt sich nicht auf Teile, die der
normalen Abnutzung unterliegen und
deshalb als Verschleißteile anzusehen
sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf
zerbrechliche Teile, z. B. Schalter,
Akkus oder Teile, die aus Glas ge-
fertigt sind.
Ansprüche aus dieser Garantie sind
ausgeschlossen, wenn der Artikel un-
sachgemäß oder missbräuchlich oder
nicht im Rahmen der vorgesehenen
Bestimmung oder des vorgesehenen
Nutzungsumfangs verwendet wurde
oder Vorgaben in der Anleitung/An-
weisung nicht beachtet wurden, es sei
denn, der Endkunde weist nach, dass
ein Material- oder Verarbeitungs-
fehler vorliegt, der nicht auf einem
der vorgenannten Umstände beruht.
Ansprüche aus der Garantie können
nur innerhalb der Garantiefrist unter
Vorlage des Originalkassenbelegs
geltend gemacht werden. Bitte be-
wahren Sie deshalb den Original-
kassenbeleg auf. Die Garantiefrist
wird durch etwaige Reparaturen
aufgrund der Garantie, gesetzlicher
Gewährleistung oder Kulanz nicht
verlängert. Dies gilt auch für ersetzte
und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Be-
anstandungen zunächst an die
unterstehende Service-Hotline oder
setzen Sie sich per E-Mail mit uns in
Verbindung. Liegt ein Garantiefall
vor, wird der Artikel von uns – nach
unserer Wahl – für Sie kostenlos
repariert, ersetzt oder der Kaufpreis
erstattet. Weitere Rechte aus der
Garantie bestehen nicht.
Ihre gesetzlichen Rechte, ins-
besondere Gewährleistungs-
ansprüche gegenüber dem jeweiligen
Verkäufer, werden durch diese
Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 467015_2404

- Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de
grande qualité. Avant la première
utilisation, familiarisez-vous avec
l'article.

**Pour cela, veuillez lire
attentivement la notice
d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme
indiqué et pour les domaines
d'utilisation mentionnés. Conservez
bien cette notice d'utilisation. Si vous
cédez l'article à un tiers, veillez à lui
remettre l'ensemble de la documen-
tation.

**Étendue de la livraison/
désignation des pièces
(fig. A)**

- 1 petite lame (1)
- 1 porte-clefs (2)
- 1 tire-bouchon (3)
- 1 ciseau à bois (4)
- 1 tournevis plat (2,5 mm) (5)
- 1 crochet multifonction (6)
- 1 poinçon alésoir (7)
- 1 dénudeur de fil (8)
- 1 scie à métaux (9)
- 1 lime à ongles (10)
- 1 cure-ongles (11)
- 1 lime à métaux (12)
- 1 scie à bois (13)
- 1 ouvre-bouteille (14)
- 1 tournevis plat (6 mm) (15)
- 1 ciseaux (16)
- 1 ouvre-boîte (17)
- 1 tournevis plat (3 mm) (18)

- 1 pince à épiler (19)
- 1 cure-dent (20)
- 1 grande lame (21)
- 1 notice d'utilisation

**Caractéristiques
techniques**

- Convient aux denrées
alimentaires
- Non lavable au lave-vaisselle

Date de fabrication
(mois/année) : 09/2024

**Utilisation conforme à sa
destination**

L'article a été conçu pour un usage
privé en intérieur et en extérieur.
L'article est conçu uniquement
pour une utilisation secondaire et
ne remplace en aucun cas un outil
professionnel.

Consignes de sécurité
**Important : lisez attentivement
cette notice d'utilisation et
conservez-la absolument !**

Risque de blessure !

- Ne laissez jamais les enfants
sans surveillance avec l'article.
Tenir hors de portée des enfants.
L'article n'est pas un jouet.
- L'article comporte des éléments
coupants. Faites attention à ne pas
vous blesser.



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

09/2024
Delta-SportNr.: MS-15247

IAN 467015_2404



07.04.2024 / PM 12:59

- Faites particulièrement attention à vos doigts en ouvrant et refermant. Il y a un risque de blessure par écrasement.
- Veillez à ce que l'outil soit complètement ouvert avant de l'utiliser.
- Ne pas ouvrir ou utiliser plusieurs outils en même temps.
- Vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé avant chaque utilisation. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Aucune responsabilité n'est engagée pour les accidents résultant du non-respect des consignes de sécurité susmentionnées ou d'une manipulation non conforme.

Utilisation

Faites affûter l'article par un professionnel pour garantir une utilisation en toute sécurité. Pour l'entretien, utilisez des huiles disponibles dans le commerce.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez uniquement avec de l'eau et un détergent doux et essuyez ensuite avec un chiffon de nettoyage. L'article ne doit pas être lavé au lave-vaisselle. IMPORTANT ! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes.

La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

IAN : 467015_2404

Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!
Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura/Descrizione dei componenti (fig. A)

- 1 x lama piccola (1)
- 1 x portachiaavi (2)
- 1 x cavatappi (3)
- 1 x scalpello (4)
- 1 x cacciavite a intaglio (2,5 mm) (5)
- 1 x gancio multiuso (6)
- 1 x infila-aghi (7)
- 1 x pinza spelafili (8)
- 1 x seghetto metallico (9)
- 1 x lima per unghie (10)
- 1 x nettaunghie (11)
- 1 x lima metallica (12)
- 1 x seghetto per legno (13)
- 1 x aribottiglie (14)
- 1 x cacciavite a intaglio (6 mm) (15)
- 1 x forbici (16)
- 1 x apriscatole (17)
- 1 x cacciavite a intaglio (3 mm) (18)

- 1 x pinzetta (19)
- 1 x stuzzicadenti (20)
- 1 x lama grande (21)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici



Adatto ai generi alimentari



Non adatto al lavaggio in lavastoviglie



Data di produzione (mese/anno): 09/2024

Uso conforme alla destinazione

L'articolo è concepito per l'uso privato in ambienti interni ed esterni. L'articolo è concepito per un uso limitato e non deve essere utilizzato in sostituzione degli utensili specifici.



Indicazioni di sicurezza

Importante: leggere attentamente queste istruzioni d'uso e conservarle!



Pericolo di lesioni!

- Non lasciare mai bambini non sorvegliati con questo articolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini. L'articolo non è un giocattolo.
- L'articolo contiene parti acuminat. Prestare attenzione a non ferirsi.

- Prestare particolare attenzione alle dita durante l'apertura e la chiusura dell'articolo. Pericolo di lesioni e schiacciamenti.
- Accertarsi che l'utensile sia aperto completamente prima di utilizzarlo.
- Non aprire o utilizzare più utensili contemporaneamente.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni!
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di incidenti dovuti alla non osservanza delle suddette indicazioni di sicurezza o a un utilizzo improprio.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con acqua e un detergente delicato, quindi asciugare con un panno. L'articolo non è adatto al lavaggio in lavastoviglie. IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.

Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

LL'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai client finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra. Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 467015_2404



Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch